

# CITIZEN®

## INSTRUCTION MANUAL



***Eco-Drive***®

Merci d'avoir acheté cette montre Citizen.

Avant d'utiliser la montre, lisez attentivement ce mode d'emploi pour garantir une utilisation correcte.

Après avoir lu le mode d'emploi, conservez-le en lieu sûr, pour pouvoir le consulter à l'avenir.

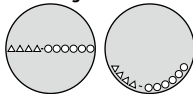
N'oubliez pas de consulter le site Web Citizen à l'adresse <http://www.citizenwatch-global.com/>. Vous y trouverez des informations telles que des guides de réglage électronique, des réponses aux questions fréquentes, les informations de recharge Eco-Drive, etc.

### **Pour vérifier le numéro du mouvement**

Un numéro de boîtier (4 caractères alphanumériques et 6 caractères alphanumériques ou plus) est gravé à l'arrière du boîtier. (Illustration de droite)

Les 4 premiers caractères du numéro de boîtier représentent le numéro du mouvement de la montre. Dans l'exemple de droite, il s'agit de «  $\Delta\Delta\Delta\Delta$  ».

### **Exemple de position de gravure**






La position de gravure peut varier en fonction du modèle de montre.



## Précautions de sécurité — IMPORTANT

Ce mode d'emploi contient des instructions qui doivent être suivies scrupuleusement à tout moment, non seulement pour une utilisation optimale, mais aussi pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, ou encore de causer des dégâts matériels. Nous vous encourageons à lire le livret en entier (et plus particulièrement les pages 24 à 37) et à comprendre la signification des symboles suivants :

- Les recommandations de sécurité sont classées et apparaissent dans ce mode d'emploi de la façon suivante :

 <b>DANGER</b>	Risque important de causer la mort ou des blessures graves.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Risque de causer la mort ou des blessures graves.
 <b>ATTENTION</b>	Risque de causer des blessures ou des dommages mineurs ou légers.

- Les instructions importantes sont classées et apparaissent dans ce mode d'emploi de la façon suivante : (Les symboles suivants sont des exemples de pictogrammes.)

	Symbole d'avertissement (attention) suivi des interdictions.
	Symbole d'avertissement (attention) suivi des instructions qui doivent être suivies ou des précautions qui doivent être prises.

## **Précautions à prendre en plongée**

### **INTERDICTION** N'utilisez pas la montre en plongée si...

- N'utilisez pas la montre en plongée si elle s'arrête ou si son fonctionnement est anormal.

### **ATTENTION** Plongée avec la montre

- Il est vivement recommandé que les personnes utilisant la montre de plongée suivent les instructions appropriées ainsi qu'une formation à la plongée et respectent ces règles en permanence.
- Utilisez cette montre uniquement si vous avez bien compris les procédures et les précautions d'utilisation.  
Une utilisation autre que celle indiquée dans ce mode d'emploi risquerait d'entraîner un mauvais fonctionnement de la montre.
- Vérifiez les indications de résistance à l'eau sur le cadran ou l'arrière du boîtier. Ne plongez jamais en-dessous de la profondeur indiquée.

### **ATTENTION** Avant la plongée

- Avant la plongée, vérifiez les points suivants
  - Vérifiez si la montre est suffisamment chargée et si l'avertissement de charge insuffisante (mouvement à intervalles de 2 secondes) n'est pas activé.
  - Vérifiez le bon fonctionnement de la montre (vérifiez le mouvement de l'heure, du calendrier et de l'aiguille des secondes).
  - Vérifiez si la couronne est correctement poussée et si la couronne à vis de serrage est correctement verrouillée.
  - Vérifiez que le bracelet est bien fixé au corps de la montre.
  - Vérifiez l'absence de craquelures ou d'autres dommages sur le bracelet de la montre ou sur le verre.
  - Vérifiez que la monture rotative tourne correctement.

### **ATTENTION** Pendant la plongée

- Ne poussez sur aucun bouton et ne tirez pas la couronne dans l'eau. Son fonctionnement dans l'eau risque d'entraîner des problèmes, notamment une détérioration de l'étanchéité.
- Veillez à ne pas cogner la montre contre des objets durs, tels que l'équipement de plongée ou des rochers.

### **ATTENTION** Après la plongée

- Vérifiez si la couronne est poussée et que le bouton-poussoir à vis de serrage est verrouillé avant de retirer l'eau de mer, les saletés et le sable attaché à la montre avec de l'eau douce. Essayez ensuite l'eau douce.

## **TABLE DES MATIÈRES**

<b>Fonctions.....</b>	<b>7</b>
<b>Avant d'utiliser cette montre.....</b>	<b>8</b>
<b>Component identification .....</b>	<b>11</b>
<b>Recharge de votre montre .....</b>	<b>12</b>
<b>Réglage de l'heure.....</b>	<b>16</b>
<b>Configuration de la date.....</b>	<b>17</b>
<b>Utilisation du chronomètre .....</b>	<b>18</b>
<b>Utilisation de la monture rotative .....</b>	<b>22</b>
<b>Précautions de manipulation de la montre Eco-Drive .....</b>	<b>24</b>
<b>Résistance à l'eau.....</b>	<b>28</b>
<b>Précautions de sécurité et limitations d'usage.....</b>	<b>30</b>
<b>Spécifications.....</b>	<b>38</b>

## Fonctions

### ■ Résistance à l'eau jusqu'à 200m

- Cette montre est une montre de plongée (résistance à l'eau jusqu'à 200 m). Vous pouvez l'utiliser pour la plongée sous-marine avec bouteilles d'air, mais ne peut pas être utilisée dans une atmosphère enrichie en hélium (plongée à saturation, par exemple).

### ■ Eco-Drive

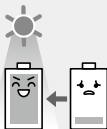
- Aucun besoin de changer régulièrement les piles rechargeables. La montre est chargée par la lumière.

### ■ Chronograph

- Mesure le temps écoulé jusqu'à 60 minutes.



## Avant d'utiliser cette montre



Cette montre dispose d'une pile rechargeable, qui se charge en exposant le cadran à la lumière.

Exposez régulièrement le cadran à la lumière directe du soleil pour charger la montre.

## **Réglage du bracelet**

Nous vous conseillons de demander l'aide d'un technicien expérimenté dans les montres pour ajuster la taille de votre montre. Si le réglage n'est pas correct, le bracelet peut se détacher à l'improviste et entraîner la perte de la montre ou provoquer des blessures.





Contactez un centre de service après-vente agréé.

## **Autocollants de protection**

Assurez-vous d'enlever tous les autocollants de protection présents sur votre montre (dos du boîtier, bracelet, fermoir, etc.), faute de quoi de la transpiration ou de l'humidité pourrait pénétrer entre les autocollants et les pièces et provoquer des rougeurs cutanées ou une corrosion des parties métalliques.

## Comment utiliser une couronne ou un bouton poussoir spécialement conçu

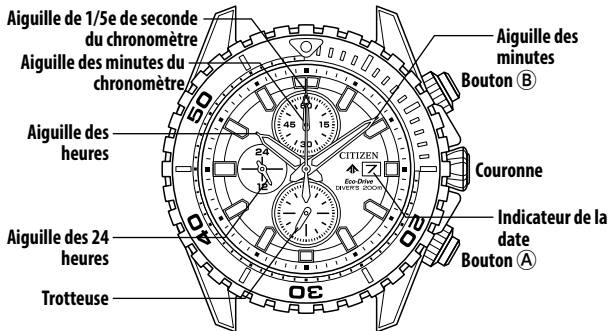
Déverrouillez la couronne avant d'utilisez votre montre.

	Déverrouillez	Verrouillez
<b>Couronne à vissage</b>	 <p>Tournez la couronne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se détache du boîtier.</p>	 <p>Poussez la couronne dans le boîtier. Tout en poussant doucement vers le boîtier, tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller dans le boîtier. Assurez-vous de bien serrer.</p>
<b>Bouton poussoir à vissage</b>	 <p>Tournez le bouton poussoir à vissage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et desserrez-le jusqu'à ce qu'il se bloque.</p>	 <p>Tournez le bouton poussoir à vissage dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez solidement.</p>

### ATTENTION

Certains modèles sont équipés d'une couronne à vis de serrage et/ou d'un bouton-poussoir à vis de serrage pour améliorer les performances d'étanchéité. Déverrouillez la couronne en la faisant tourner la couronne ou le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avant d'utiliser la montre. Après l'opération, poussez la couronne dans le boîtier puis tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre tout en poussant doucement la couronne vers le boîtier. Assurez-vous de serrer solidement. Le bouton-poussoir à vis de serrage doit aussi être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer solidement.

## Component identification



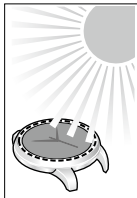
- Les illustrations de ce mode d'emploi ne représentent pas nécessairement à l'identique la montre que vous avez acquise.
- Une cellule solaire est placée sous le cadran.

## Recharge de votre montre

Cette montre est équipée d'une pile intégrée rechargeable qui stocke l'électricité.

Chargez la montre en exposant le cadran à la lumière (exposition directe au soleil ou à des lampes fluorescentes):

- **Chargez la montre en l'exposant directement à une source de lumière (à l'extérieur) une fois par mois pendant 5 à 6 heures.**
- **Lorsque vous retirez votre montre, assurez-vous de la placer dans un lieu où le cadran est exposé à la lumière. L'emplacement idéal est le rebord d'une fenêtre, là où elle est exposée directement aux rayons du soleil.**
- **d'éviter de laisser la montre dans un endroit sombre pendant de longues durées.**



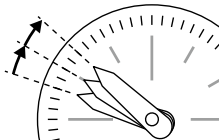
**ATTENTION**

Quand la montre est recouverte régulièrement par des manches longues, il se peut qu'elle ne soit pas chargée suffisamment. Essayez de garder la montre suffisamment exposée à la lumière pour la charger.

\* Ne chargez pas la montre à haute température (environ 60°C ou plus).

### Si la charge devient insuffisante (Fonction d'avertissement de charge insuffisante)

Lorsque la pile rechargeable est pratiquement épuisée, la fonction d'avertissement de charge insuffisante se déclenche. La trotteuse se met à fonctionner à des intervalles de deux secondes (mouvement à intervalles de deux secondes). Assurez-vous de charger entièrement et immédiatement votre montre en l'exposant à la lumière.



- Le mouvement à intervalles de deux secondes continuera pendant environ sept jours, jusqu'à ce que la montre s'arrête complètement du fait du déchargement de la pile.

#### Attention

- Lorsque la montre fonctionne en mode à intervalles de deux secondes (charge faible/avertissement de charge insuffisante), vous ne pouvez pas utiliser le chronomètre.

### Fonction de démarrage rapide

Quand la montre arrêtée est exposée à la lumière, elle recommence à fonctionner immédiatement.

- Assurez-vous que la montre est complètement chargée lors de l'utilisation de cette fonction.

## Temps de charge en fonction de l'environnement

Voici les durées approximatives requises pour la charge lors d'une exposition continue du cadran à la lumière. Veuillez utiliser ce tableau comme référence uniquement.

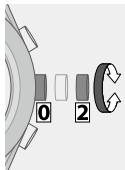
Environnement	Éclairement (lx)	Durée de charge (approximative)		
		Pour fonctionner une journée	Pour recommencer à fonctionner normalement quand la pile est déchargée	Pour atteindre l'état de charge complète quand la pile est déchargée
<b>Extérieur (ensoleillé)</b>	100 000	2 minutes	25 minutes	8.5 heures
<b>Extérieur (nuageux)</b>	10 000	11 minutes	3.5 heures	45 heures
<b>À 20 cm d'une lampe fluorescente (30 W)</b>	3 000	35 minutes	11 heures	150 heures
<b>Éclairage intérieur</b>	500	3.5 heures	80 heures	—

- Cette montre fonctionne pendant environ 7 mois après une charge complète sans exposition supplémentaire à la lumière.
- La durée est calculée avec le chronomètre, utilisé 60 minutes par jour. Si vous utilisez plus longtemps le chronomètre, la durée est réduite.



# Réglage de l'heure

Assurez-vous que la montre n'est pas mouillée avant de régler la couronne ou des boutons.



## 1 Tirez la couronne jusqu'à la position **2**.

Tirez sur la couronne alors que la trotteuse est en position de référence, de façon à l'aligner précisément avec les secondes.

## 2 Tournez la couronne pour régler l'heure.

- Déplacez l'aiguille des minutes au-delà de l'heure correcte de 5 « minutes » et remplacez ensuite l'aiguille en position appropriée pour les « minutes ». Ceci minimisera l'effet de jeu dans l'engrenage et permettra un mouvement plus précis de l'aiguille.
- L'aiguille des 24 heures (située sur le cadran secondaire à 9:00) se déplace en fonction de l'aiguille des heures. Déterminez l'heure du matin ou de l'après-midi en observant l'aiguille des 24 heures.

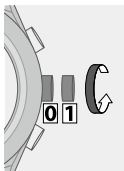
## 3 Poussez la couronne en position **0** pour terminer la procédure.

## Configuration de la date

Assurez-vous que la montre n'est pas mouillée avant de régler la couronne ou des boutons.

La date doit être ajustée manuellement pour les mois de moins de 31 jours. Vous devrez ajuster la date au début des mois suivants : mars, mai, juillet, octobre et décembre.

- N'ajustez pas la date entre 21 heures et 1 heure du matin. Si vous changez la date pendant cette période, elle risque de ne pas changer le jour suivant.

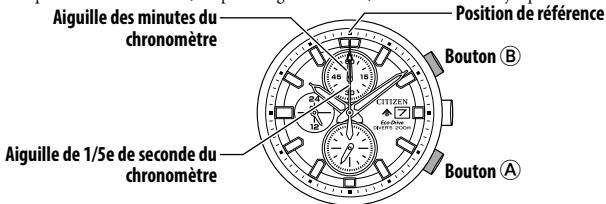


- 1 Tirez la couronne jusqu'à la position 1 .**
- 2 Tournez la couronne dans le sens antihoraire pour régler la date.**
  - La date ne change pas lorsque vous tournez la couronne vers la droite.
- 3 Poussez la couronne en position 0 pour terminer la procédure.**

# Utilisation du chronomètre

Assurez-vous que la montre n'est pas mouillée avant de régler la couronne ou des boutons.

L'aiguille de 1/5e de seconde du chronomètre se trouve normalement sur la position 12 heures. Une fois que la mesure a démarrée, elle peut bouger toutes les 0,2 seconde et mesurer jusqu'à 60 minutes.



## ATTENTION

L'aiguille des minutes/1/5e de seconde du chronomètre peut être décalée par rapport à la position de référence si la montre a reçu un impact important.

- Les illustrations de ce mode d'emploi ne représentent pas nécessairement à l'identique la montre que vous avez acquise.

## Chronométrage - Départ/arrêt

- 1 Pour mettre en marche le chronomètre, appuyez et relâchez le bouton supérieur droit (B) pour lancer le chronométrage.**
- 2 Pour arrêter le chronomètre, appuyez et relâchez le bouton supérieur droit (B) à nouveau.**
- 3 Pour recommencer le chronométrage à partir du moment de l'arrêt, appuyez et relâchez le bouton supérieur droit (B) à nouveau.**

## Remise à zéro

Pour remettre à zéro le chronomètre après avoir arrêté un chronométrage, appuyez et relâchez le bouton inférieur droit (A).

- Si vous appuyez et relâchez le bouton inférieur droit (A) pendant le fonctionnement du chronomètre, l'heure s'arrête et le chronomètre se remet à zéro.
- Le chronomètre ne fonctionne pas si la couronne est tirée en position [2].  
Le chronomètre se remet à zéro si la couronne est tirée en position [2] pendant un chronométrage.

### Si l'aiguille de 1/5e de seconde ne retourne pas dans la position de référence

Si l'aiguille de 1/5e de seconde ne retourne pas dans la position de référence même après une remise à zéro, réalisez la procédure suivante pour aligner l'aiguille de 1/5e de seconde avec la position de référence.



- L'heure s'arrête lors de l'alignement sur la position de référence. Réglez l'heure après l'alignement.

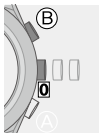
### Réglage de la montre sur la position de référence correcte



- 1 Tirez la couronne sur la position 2 .**
- 2 Appuyez sur le bouton supérieur droit (A) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes ou plus.**

- La montre est maintenant réglée sur position de référence correcte.

## Correction de la position de l'aiguille de 1/5e de seconde du chronomètre



### 1 Appuyez et relâchez le bouton supérieur droit (B) pour régler la position de l'aiguille de 1/5e de seconde du chronomètre.

- Appuyez une fois → l'aiguille de 1/5e de seconde du chronomètre se déplace de 0,2 seconde vers l'avant.
- Appuyez et maintenez enfoncé → l'aiguille de 1/5e de seconde du chronomètre avance rapidement.

Si l'aiguille de 1/5e de seconde du chronomètre ne bouge pas quand vous appuyez sur le bouton (B), retournez à "Correction de la position de référence".

### 2 Poussez la couronne sur la position 0 pour terminer la procédure.

## Remise à zéro de l'aiguille des minutes du chronomètre



### 1 Appuyez et relâchez le bouton inférieur droit (A) pour régler la position de l'aiguille des minutes du chronomètre.

L'aiguille des minutes du chronomètre se déplace en même temps que l'aiguille de 1/5e de seconde lors de la correction de l'aiguille de 1/5e de seconde du chronomètre. Remise à zéro de l'aiguille des minutes du chronomètre.

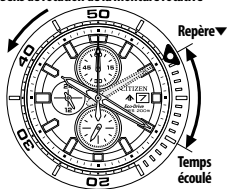
## Utilisation de la monture rotative

Vous pouvez voir le temps écoulé depuis un moment donné ou le temps restant avant un moment précis facilement à l'aide de la monture rotative.

- La monture rotative se déplace uniquement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Elle ne se déplace pas dans l'autre sens (sens des aiguilles d'une montre) afin d'éviter les accidents.

### Consultation du temps écoulé

Sens de rotation de la monture rotative

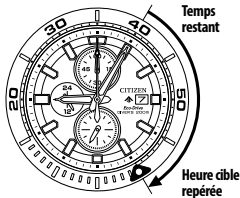


**1 Réglez ▼ sur la monture rotative à la position actuelle de l'aiguille des minutes.**

- La position de ▼ est 0 minute.

**2 Vous pouvez voir le temps écoulé en lisant l'échelle de la monture.**

## Consultation du temps restant



**1 Réglez ▼ sur la monture rotative à la position déterminée par l'ajout de l'heure cible à l'heure actuelle.**

- Sur l'illustration, l'heure cible est 20 min et est ajoutée à l'heure actuelle.

**2 Vous pouvez lire le temps restant entre la position de l'aiguille des minutes et le repère ▼ de la monture rotative.**



## **Précautions de manipulation de la montre Eco-Drive**

### **<Assurez-vous de rechargez la montre fréquemment>**

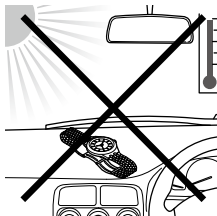
- Pour des performances optimales, votre montre doit rester complètement chargées.
- Des manches longues peuvent empêcher la lumière d'atteindre votre montre. Cela peut entraîner la décharge de la montre. Dans ce cas, une charge supplémentaire peut être nécessaire.
- Quand vous enlevez votre montre, placez-la dans un endroit lumineux pour assurer des performances optimales.

**⚠ ATTENTION Précautions de charge**

- Ne chargez pas la montre à haute température (environ 60°C ou plus) car cela pourrait causer un mauvais fonctionnement du mouvement.

**Exemples:**

- Charger la montre trop près d'une source de lumière génèrera une grande quantité de chaleur comme dans le cas d'une lampe à incandescence ou d'une lampe halogène.
  - \* Quand vous chargez votre montre sous une lampe à incandescence, assurez-vous de laisser une distance de 50 cm entre la lampe et la montre pour éviter d'exposer la montre à trop de chaleur.
- Charger la montre dans un endroit où la température devient très élevée—comme sur le tableau de bord d'un véhicule.



### <Remplacement de la pile rechargeable>

- Cette montre utilise une pile rechargeable spéciale qui ne nécessite pas de remplacement périodique. Cependant la consommation peut augmenter après l'utilisation de la montre pendant un certain nombre d'année à cause de l'usure interne des composants et la détérioration des huiles. Cela peut entraîner une décharge plus rapide de la montre.

### **AVERTISSEMENT Manipulation de la pile rechargeable**

- Hormis pour son remplacement, la pile rechargeable ne doit pas être retirée de la montre. Si, pour une raison particulière, il est nécessaire de retirer la pile rechargeable de la montre, veillez à ce qu'elle demeure hors de portée des enfants pour éviter qu'elle ne soit avalée par mégarde.  
Si la pile rechargeable est avalée par mégarde, consultez immédiatement un médecin.
- Ne jetez pas la pile rechargeable avec les ordures ordinaires. Veuillez suivre les instructions de votre municipalité en ce qui concerne le ramassage des piles afin d'éviter tous risques d'incendie ou de contamination de l'environnement.



## **AVERTISSEMENT N'utilisez qu'une pile identique à la pile spécifiée**

- N'utilisez pas une pile autre que la pile rechargeable spécifiée pour cette montre. Bien que la structure de la montre interdise son fonctionnement si une pile secondaire différente de la pile prescrite venait à être mise en place, la charge de cette pile (surtout dans le cas d'une pile conventionnel) peut être excessive et conduire à sa rupture.

Cela peut endommager la montre et blesser l'utilisateur.

Lors du remplacement de la pile rechargeable, assurez-vous toujours de remplacer la pile rechargeable par la pile spécifiée.

## Résistance à l'eau









### AVERTISSEMENT

#### Résistance à l'eau

- Les montres de plongée résistantes à l'eau peuvent être utilisées uniquement pour la plongée sous-marine avec un réservoir d'air et non pour la plongée à saturation avec un réservoir d'hélium.

Intitulé	Indication	Spécification
	Cadran ou arrière du boîtier	
Montre résistante à l'eau pour la plongée	(AIR) DIVER'S 200m	Résistance à l'eau jusqu'à 200m

- La garniture utilisée pour cette montre est une partie consommable et se détériorera au cours d'une utilisation à long terme. La détérioration peut entraîner la pénétration d'eau et conduire à un mauvais fonctionnement ou un arrêt de la montre. Consultez un centre de service agréé pour une inspection (payante) tous les 2 ou 3 ans et remplacez la garniture, le verre ou d'autres pièces si nécessaire.

Water-related use					
 Exposition légère à l'eau (lavage du visage, pluie, etc.)	 Natation et travaux de lavage généraux	 Plongée sans bouteille, sports nautiques	 Plongée sous-marine avec bouteille	 Plongée en saturation avec hélium	 Réglage de la couronne ou des boutons lorsque la montre est mouillée
<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>OK</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>

## Précautions de sécurité et limitations d'usage

### **ATTENTION** Pour éviter toute blessure

- Faites particulièrement attention quand vous portez un jeune enfant avec la montre au bras de ne pas le blesser.
- Faites particulièrement attention quand vous faites des exercices ou des travaux vigoureux, de ne pas vous blesser ni de blesser quelqu'un d'autre.
- Ne portez pas votre montre dans un sauna ou dans un autre endroit où la montre peut devenir excessivement chaude, car il y a un risque de brûlure.
- Faites attention quand vous mettez ou retirez votre montre, car vous risquez d'endommager vos ongles, selon la façon dont le bracelet est serré.
- Enlevez votre montre avant d'aller au lit.

## **ATTENTION** Précautions

- Utilisez toujours la montre avec la couronne en position poussée (position normale). Si la couronne est de type à verrouillage, assurez-vous qu'elle est bien verrouillée.
- N'utilisez pas la couronne ou les boutons lorsque la montre est humide. De l'eau pourrait entrer dans la montre causant des dommages à des composants vitaux.
- Si de l'eau pénètre dans la montre ou si de la buée persiste après une longue période, contactez votre revendeur ou un centre de service après-vente agréé pour la faire examiner et/ou réparer.
- Même si votre montre a un niveau important d'étanchéité, veuillez faire attention à ce qui suit.
  - Si votre montre est immergée dans de l'eau de mer, rincez-la à l'eau douce complètement et essuyez-la avec un chiffon sec.
  - Ne versez pas directement l'eau d'un robinet sur votre montre.
  - Retirez votre montre avant de prendre un bain.
- Si l'eau de mer pénètre dans la montre, placez-la dans une boîte ou un sac en plastique et faites-la réparer tout de suite. Sinon, la pression à l'intérieur de la montre augmentera, et des pièces (verre, couronne, bouton poussoir, etc.) pourraient se détacher.



### **ATTENTION** Quand vous portez votre montre

#### <Bracelet>

- Les bracelet de cuir et de caoutchouc (uréthane) se détériorent avec le temps à cause de la transpiration et des saletés. Parce que c'est un matériau naturel, un bracelet de cuir s'usera, se déformera et se décolore avec le temps. Il est recommandé de remplacer le bracelet périodiquement.
- La durabilité du bracelet en cuir peut être affectée si celui-ci est mouillé (décoloration ou pelage d'adhésif), influençant les propriétés du matériau. De plus, un cuir humide peut causer des démangeaisons.
- Ne tachez pas un bracelet de cuir avec une substance contenant des matériaux volatiles, de la javelle, de l'alcool (y compris les cosmétiques). Une décoloration et un vieillissement prématuré peut se produire. La lumière ultraviolette telle que la lumière directe du soleil peut causer une décoloration ou une déformation.
- Il est recommandé de retirer votre montre si elle est mouillée même si elle est résistante à l'eau.
- Ne serrez pas le bracelet trop fort. Essayez de laisser un espace suffisant entre le bracelet et votre peau pour permettre une ventilation correcte.
- Le bracelet en caoutchouc (uréthane) peut être taché par la teinture ou de vêtement ou d'autres accessoires. Comme ces tâches peuvent être indélébiles, faites attention quand vous portez votre montre avec des objets qui risquent de transférer leurs couleurs facilement (vêtements, sacs, etc.) De plus, le bracelet peut se détériorer à cause de solvants ou de l'humidité de l'air. Remplacez-le par un nouveau quand il a perdu son élasticité ou devient craquelé.

## **ATTENTION** Quand vous portez votre montre (suite)

- Demandez un ajustement ou une réparation du bracelet dans les cas suivants:
  - Si vous notez quelque chose d'anormal sur le bracelet à cause de la corrosion.
  - Le bout du bracelet est corné.
- Nous vous recommandons de demander de l'aide d'un technicien horloger expérimenté pour changer la taille de votre montre. Si l'ajustement n'est pas fait correctement, le bracelet peut se détacher brusquement et vous risqueriez de perdre la montre ou de vous blesser.  
Contactez un centre de service après-vente agréé.

### **<Température>**

- La montre peut s'arrêter ou le fonctionnement de la montre peut être défectueux dans des conditions de température extrêmement élevée ou basse. N'utilisez pas la montre dans des endroits où la température est en dehors de la plage des températures de fonctionnement donnée dans les spécifications.

### **<Magnétisme>**

- Les montres analogiques à quartz sont alimentées par un moteur pas à pas qui utilise un aimant. Soumettre la montre à un champ magnétique important extérieur peut entraîner un fonctionnement incorrect du moteur et empêcher la montre de rester exacte.  
Ne pas laisser la montre s'approcher d'appareils de santé magnétiques (colliers magnétiques, bandes élastiques magnétiques, etc) ou d'aimants utilisés dans les loquets de portes de réfrigérateurs, fermoirs utilisés dans des sacs à main, du haut-parleur d'un téléphone cellulaire, d'un dispositif de cuisson électromagnétique, etc.

### **<Chocs importants>**

- Évitez de faire tomber la montre ou de la soumettre à des chocs importants. Cela pourrait causer un mauvais fonctionnement et/ou une détérioration des performances, de même qu'endommager le boîtier ou le bracelet.

### **<Électricité statique>**

- Les circuits intégrés (IC) utilisés dans les montres à quartz sont sensibles à l'électricité statique. Veuillez noter que la montre peut fonctionner incorrectement ou ne pas fonctionner du tout si elle est exposée à un champ électrostatique intense.

### **<Produits chimiques, gaz corrosifs et mercure>**

- Si un diluant, du benzène ou d'autres solvants ou produits contenant de tels solvants (y compris l'essence, les dissolvants à ongles, le crésol, les nettoyants pour salle de bain, et adhésifs les substances hydrophobe, etc.) entrent en contact avec la montre, ils pourraient causer une décoloration, une détérioration ou des dommages des matériaux. Faites attention lors de la manipulation de tels produits chimiques. Tout contact avec du mercure comme celui qui est utilisé pour les thermomètres peut aussi causer une décoloration du bracelet et du boîtier.

### **<Film Protecteur Autocollant>**

- Assurez-vous de retirer tous les films protecteurs autocollants qui peuvent se trouver sur votre montre (arrière du boîtier, bracelet, fermoir, etc.). Sinon, de la transpiration ou de l'humidité peut pénétrer entre les films protecteurs et les pièces et cela peut entraîner une éruption cutanée ou une corrosion des pièces métalliques.



## **ATTENTION** Maintenez toujours la montre propre

- Faites tourner la couronne pendant qu'elle est poussée à fond et appuyez sur les boutons périodiquement de façon qu'ils ne se bloquent à cause d'une accumulation de corps étrangers.
- La boîtier et le bracelet de la montre sont en contact directe avec la peau. La corrosion du métal ou les matières étrangères accumulées peuvent entraîner des résidus noir du bracelet quand il est exposé à l'humidité ou la transpiration. Assurez-vous de maintenir votre montre toujours propre.
- Assurez-vous nettoyer périodiquement le bracelet et le boîtier de votre montre pour retirer toutes les saletés et matières étrangères accumulées. Dans de rares circonstances, les saletés ou les matières étrangères accumulées peuvent causer une irritation de la peau. Si vous notez quelque chose de similaire arrêtez de porter la montre et consultez votre médecin.
- Assurez-vous de retirez périodiquement les corps étrangers et les matières accumulés du bracelet métallique, du bracelet en caoutchouc synthétique (polyuréthane) et/ou du boîtier métallique à l'aide d'une brosse douce et d'un savon doux. Faites attention qu'il n'y ait pas d'humidité sur votre montre si elle n'est pas résistante à l'eau.
- Les bracelets en cuir peuvent se décolorer avec la transpiration et les saletés. Gardez toujours votre bracelet propre en l'essuyant avec un chiffon sec.

### **Soins pour votre montre**

- Essuyez toute saleté ou humidité telle que la transpiration du boîtier et du verre avec un chiffon doux.
  - Pour les bracelets métalliques ou caoutchouc synthétique (polyuréthane), nettoyez avec du savon et une brosse à dent souple. Assurez-vous de bien rincer le bracelet après le nettoyage pour éliminer tout reste de savon.
  - Pour un bracelet en cuir, essuyez en utilisant un chiffon sec.
  - Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre montre pendant une longue période de temps, essuyez-la attentivement pour retirer toute la transpiration, les saletés et l'humidité, et éviter les endroits trop chaud, trop froid ou trop humide pour le rangement.
-

**<Quand de la peinture lumineuse est utilisé pour votre montre>**

La peinture sur le cadran et les aiguilles vous aide à lire l'heure dans les endroits sombres. La peinture lumineuse stocke la lumière (lumière du jour ou lumière artificielle) et brille dans les endroits sombres. Elle ne contient aucune substance radioactive ni aucun matériau nuisible pour le corps humain ou l'environnement.

- L'émission de lumière apparaîtra lumineuse au début, puis diminuera avec le temps.
- La durée de l'effet lumineux ("brillance") varie en fonction de la luminosité, des types et de la distance de la source d'éclairage, de la durée d'exposition et de la quantité de peinture.
- La peinture peut ne pas briller et/ou l'effet peut se dissiper rapidement sur l'exposition à la lumière a été insuffisante.

# Spécifications

<b>Modèle</b>	B6**	<b>Type</b>	Montre solaire analogique
<b>Précision du chronométrage</b>	Intervalles de +/- 15 secondes par mois lorsque pile usagée à des températures de fonctionnement normales (+5°C et +35°C)		
<b>Plage de température de fonctionnement</b>	-10°C à +60°C		
<b>Fonctions d'affichage</b>	Heure : Heures, minutes, secondes et 24 heures Calendrier : Date (n'ajuste pas automatiquement les mois de moins de 31 jours)		
<b>Durée de fonctionnement maximum après charge complète</b>	Charge complète à épuisement: Environ sept mois Réserve d'alimentation après déclenchement de la Fonction d'avertissement de charge insuffisante: Environ sept jours		
<b>Pile</b>	Pile-bouton rechargeable - 1 pièce		

**Fonctions  
supplémentaires**

- Fonction d'alimentation solaire
- Chronomètre (jusqu'à 60 minutes)
- Fonction d'avertissement de charge insuffisante
- Fonction de prévention contre la surcharge
- Fonction de démarrage rapide

Les caractéristiques techniques et le contenu de ce livret sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.



CE

Model No.CA0\*/FB3\*

Cal.B6\*\*

CTZ-B8201